

EDITORIALA

Jaurlaritzaren ardura

Aparicio ministro espainolak Eusko Jaurlaritzaren nahikeriari egotzi dio Hobetuz fundazioa eratu izana. Gezurretan ari da, hortan ere, ministro peperoa. Hobetuz sindikatuekin eta patronalarekin batera administrazioak osatutako hiruparteko fundazioa da, eta horrela eratztea batez ere ELAren ekimena izan zen.

Ordurako ikusia genuen Forcem-ekin gertatzen ari zena: langileen etengabeko prestakuntzaren negozioan partaide ziren ugazaba- eta langile-erakundeek erdibana kudeatzen zuten enpresa eta langileei ordainarazitako dirua.

ELAk prestakuntzaren negozioan interesik ez zuelarik, administrazioaren parte hartzearekin Hobetuz-en kudeaketan objektibotasuna eta kontrola ziurtatu nahi zituen, eta uste zuen zeregin horretan interes publikoa helburu duen administrazioak ere lankide izango zuela.

Eta hori da gaur ere ELAk Eusko Jaurlaritzari galdegiten diena, baina agian administrazioa behar adineko zorrotasunez betetzen ari ez dena. Izan ere, sindikatu espainolak -eta eurak adina, hango eta bertoko patronala-, ohituegiak baitaude prestakuntzaren pagotxatik bazkatzten. Horixe ekidin behar du administrazioak, norbaitekin haserretu beharra badago ere.

Aparicio culpa a Gasteiz de la no financiación de Hobetuz

CINISMO

El ministro de Trabajo, señor Aparicio, ha venido a Bilbao y ha hablado de formación continua. O, mejor dicho, ha hablado de la fundación vasca para la formación continua, Hobetuz, y de su no financiación. Y lo ha hecho con la superioridad, la chulería y el desprecio con que se emplean los conquistadores cuando visitan tierra sometida.

Comp en su nota conjunta le han recordado ELA y LAB, el ministro falsea totalmente la realidad ya que deja de lado hechos tan fundamentales como los siguientes:

- El Acuerdo sobre Formación Continua no fue una decisión del Gobierno vasco, sino de las cuatro organizaciones sindicales mayoritarias en la CAPV y Confebask.
- Este Acuerdo tuvo en su inicio y sigue teniendo plena vigencia legal (ya que se prorrogó indefinidamente por decisión de todos sus firmantes), como el propio Gobierno español ha reconocido reiteradamente.
- La creación de Hobetuz no fue una decisión unilateral del Gobierno vasco sino una decisión de las tres partes que la componen (sindicatos, Confebask y ejecutivo autónomo) y venía exigida por la necesidad de dar cobertura al Acuerdo vasco sobre Formación Continua.

El gobierno, contra lo que según sus propias leyes debiera haber hecho, ni transfiere la competencia de formación continua ni la financiación que corresponde a nuestras cotizaciones, sencillamente porque no acepta la realidad vasca tal como las mayorías sociales y políticas la configuran, y está decidido a utilizar su poder de hecho para aplastar y ahogar esa realidad. No estamos en el terreno de las opiniones políticas, sino en el de opresión pura y dura.

Las manifestaciones de Aparicio son buena muestra de que para el Partido Popular "Constitución y Estatuto" no son sino un eslogan, puro marketing, en el que creen tanto como en que determinado jarabe gasificado es "la chispa de la vida". Porque, si es evidente que el PP ha decidido terminar de car-



garse el Estatuto, no lo es menos que no entienden su Constitución como un sistema de libertades y garantías para las personas y grupos -que es la esencia de una constitución que merezca tal nombre-, sino como una cárcel de pueblos.

No se puede pasar por alto, por último, la escasa fuerza de la reacción del ejecutivo autónomo ante las bravuconadas del ministro español. Un gobierno y un lehendakari con *punch* soberanista debieran actuar con mucha mayor contundencia en un tema tan claro, tan poco discutible y tan cercano a la gente como es el de la formación continua.

EMAKUME LANGILEEN EGUNA

Milaka lagun bildu dituzte joan den ostiralez Martxoaren 8aren inguruan deituako ekitaldi sindikal eta feministek. Goizetik ELAk Bilbo, Donostia, Gasteiz eta Iruñean hitzaldiak antolatu zituen, eta ondoren patronal eta erakundeen aurrean bilkurak izan ziren (argazkian, ELAk Bilboko Confebask patronalaren egoitza aurrean egin zuen mobilizazioaren une bat). Arratsean, hego Euskal Herriko lau hiriburuetan emakume taldeen koordinakundeek deitutako manifestazioetan hartu zuten parte ELAko militante eta kideek. Astekari honen 3. orrialdean egun honi buruzko Begoña Diez de Ulzurrunen artikulua jaso dugu.



ELA convocó huelga en el 25% de empresas en negociación

MÁS PRESIÓN, MEJORES RESULTADOS



Durante el pasado año se incrementó considerablemente la conflictividad en la negociación colectiva. A las huelgas sectoriales habría que sumar un número importante de empresas en las que hubo convocatoria de huelga. Como consecuencia de esta presión, los resultados obtenidos en la negociación colectiva fueron significativamente mejores a los de años precedentes. La estrategia de presión, tal como se desprende de un exhaustivo trabajo elaborado por el Gabinete de Negociación Colectiva de ELA, ha permitido a los trabajadores y trabajadoras vascos mejorar sus resultados en el 2001.

El incremento salarial medio fue del 4,61%, mientras que en aquellas empresas en las que ELA contaba con mayoría absoluta la subida fue del 5,21%, y la de aquellas empresas con conflicto los salarios crecieron en un 6,31%. En este sentido, habría que señalar que la huelga como medida de presión fue utilizado por un cuarto de las empresas de comité con mayoría de ELA que negociaron convenios durante el pasado año.

Por lo que se refiere a la jornada laboral, los datos son también significativos. Así, en las empresas con mayoría absoluta la reducción de jornada pactada fue de 17,43 horas, y en las empresas con conflicto, la reducción anual se situó en las 20,90 horas, cifras ostensiblemente superiores a las de la negociación sectorial.

Las mejoras no se han limitado a los aspectos salariales y de jornada. Se han alcanzado buenos acuerdos en materia de contratación y en contra de la discriminación en algunas de las 302 empresas que se ha negociado un convenio durante el pasado año.

Por último, habría que resaltar que se ha reducido a 2 años la vigencia de los convenios, lo que

RESULTADOS DE LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA 2001

	SALARIO			JORNADA			
	Empresas	Trab.	Incr. Salario	Empresas	Trab.	Red.jorn.	Vigencia
Araba	40	11.169	4,67%	35	10.663	4,95 h.	2,55 a.
Gipuzkoa	134	23.727	5,05%	86	17.929	16,56 h.	2,08 a.
Bizkaia	116	25.760	4,33%	70	19.770	11,68 h.	2,09 a.
Nafarroa	12	7.657	4,09%	11	7.152	3,15 h.	2,75 a.
E.H.	302	68.313	4,61%	202	55.514	10,86 h.	2,17 a.

RESULTADOS EN ACUERDOS FIRMADOS POR ELA

	SALARIO			JORNADA			
	Empresas	Trab.	Incr. Salario	Empresas	Trab.	Red.jorn.	Vigencia
Araba	36	6.196	5,8%	31	5.490	8,48 h.	2,44 a.
Gipuzkoa	117	19.485	5,13%	81	15.006	18,42 h.	2,06 a.
Bizkaia	88	17.604	4,54%	54	13.225	16,14 h.	2,03 a.
Nafarroa	8	1.300	4,84%	8	1.300	14,71 h.	2,00 a.
E.H.	249	44.585	4,98%	174	35.021	15,82 h.	2,10 a.

RESULTADOS EN ACUERDOS CON MAYORÍA DE ELA

	SALARIO			JORNADA			
	Empresas	Trab.	Incr. Salario	Empresas	Trab.	Red.jorn.	Vigencia
Araba	13	1.091	8,88%	11	956	8,65 h.	2,08 a.
Gipuzkoa	67	8.269	5,02%	47	6.762	20,25 h.	2,06 a.
Bizkaia	44	5.493	4,84%	27	3.414	15,22 h.	2,13 a.
Nafarroa	3	523	4,54%	3	523	11,42 h.	2,67 a.
E.H.	127	15.376	5,21%	88	11.655	17,43 h.	2,10 a.

RESULTADOS EN ACUERDOS TRAS CONVOCATORIA DE HUELGA CON MAYORÍA DE ELA

	SALARIO			JORNADA			
	Empresas	Trab.	Incr. Salario	Empresas	Trab.	Red.jorn.	Vigencia
Araba	2	307	20,53%	2	307	16,70 h.	3,50 a.
Gipuzkoa	18	2.732	5,42%	13	2.167	20,61 h.	2,00 a.
Bizkaia	14	1.796	5,32%	11	1.411	23,04 h.	3,00 a.
Nafarroa	3	160	5,50%	1	160	14,00 h.	2,21 a.
E.H.	35	4.995	6,31%	27	4.045	20,90 h.	2,20 a.

permite agrupar la negociación colectiva, tanto sectorial como de empresa.

Para Sebastián Andreu, responsable de negociación colectiva de ELA, los datos han demostrado que "la única forma de alterar la relación de fuerzas es el conflicto". "Sabemos que el conflicto -señala Andreu- genera tensión, esfuerzo y

sacrificio. Pero es la única forma de obtener buenos resultados".

En este sentido, Andreu defiende que "en los beneficios existe un amplio margen para financiar nuestras reivindicaciones sociales y laborales. Aunque la creación de riqueza se ralentice, los beneficios siguen aumentando".

ELA eta LABen prentsa oharra Espainiako Lan ministroaren adierazpenei buruz

HOBETUZ-EK BERMEA BEHAR DU

Bilbon Gobernu espainoleko Lan ministroa den Juan Carlos Apariciok esandakoa dela-eta, ELA eta LAB sindikatuok honakoa adierazi nahi dugu:

■ Hobetuz langileen prestakuntzarako euskal fundazioa 1995ean sortu zenean sindikatu guztien, patronalaren eta euskal Administrazioaren babesaren izan zuen, eta Langileen Estatutuko 83 eta 84 artikuluen arabera eratu zen.

■ Gobernu espainolaren eta Forcem-en jarrera aurkakoa izan arren, Hobetuz erki-dego honetan etengabeko prestakuntza kudeatzen duen erakunde legez finkatu da.

■ Hobetuz-i Lan Ministerioak berak eman dio onespina, fundazioa sortu zene-tik 1999ra arte etengabeko prestakuntza EAEn finantzatzeko lankidetzaz hitzarmenak

sinatu baititu, horrela euskal akordioaren eragin orokorra eta juridikoa onartzen duelarik.

Aparicioen hitzek herri honetako langileen eskubideekiko mespretxurik gordinena besterik ez dute islatzen, eta bere legeria ere saihestu egiten duela. Bere adierazpenak 'errekinkista' garaian dagoen gobernuari dagozkio, zeina 'galdutako' eskumenak berreskuratzeko asmo-tan dabilen.

ELAk eta LABek berriro eskatzen diogu Lan ministerioari langileei legez dagozkien presta-kuntza kuotak itzul diezaizkiela, gutxi gorabe-hera 380 milioi euro.

Halaber, Eusko Jaurlaritzari eskatzen diogu hitzetatik ekintzetarako urratsa egin dezala, eta den egoera dela ere, Hobetuz finantzatzeko bermea eman dezala, behar izanez gero Esta-tuari ordaindu beharreko Kupotik kenduta.



Etengabeko prestakuntzari buruzko akordioaren sinadura.

Iritzia Opinión

NOIZ ARTE MARTXOAREN 8-A?

Egia da azken 30 urteotan emakume asko eta asko sartu dela lan munduan; ezkutuko iraultza izan da. Baina egia da ere lan-merkatuak hori sarri bereizke-riazko eta kolokako egoeretan gertatu dela. Etxez kanpoko jarduna emakumeentzat arau bihurtu da. Horrek lan-merkatua eta langile-klasea eraldatu egin ditu, baina espero zitekeen legez ezberdintasunak ez dira desagertu; hauei are bidegabeago irizten diegu, emakumeok egindako ahalegin itzelari erreparatu gero.

Lan-merkatuaren azterketa, bestalde, ez da zuzena izango sistemak berak paperetan desagertarazten dituen lan egiteko adinean dauden emakumeak (ia 400.000 dira gure artean) kontutan izan ezean. 'Jar-duerarik gabeko' zat hartzen dituztelako ez dira estatistiketan agertzen, egunero berebiziko lana egin arren, euren inguruko pertsonak eta gizartea garatze-ko, eta sistemak iraun dezan ezinbestekoa den lana.

Emakumeon aburuz, gure askapena lortzekotan etxetik kanpora lan egin eta soldata bat jaso behar genuen. Baina merkatu kapitalistak —egun globaliza-tuta dagoen horrek— erreserbako armada handi hori bere beharrezan arabera eta mozkin pribatuak aha-lik gehien ugaltzeko helburuaz erabili du.

XX. mendearen bigarren erdian gizarte aberatsene-tan pentsamolde neoliberalak indarra hartu du, eta beronen xede nagusia gizartean eta ekonomian ezberdintasunak zuzentzeko eskuhartzeak desagerta-raztea izan da, onura kolektiboaren aldean banaka-koena lehenetsiz. Horrela, botere politikoei emaku-mea lan-merkatuarekin gerta zitekeen aurrera-kuntza moztu dute. Emakumeak lan-merkatuan sart-zearekin batera etorri dira lan-legeriaren kontraerre-formak, desarautzea, lorpen sozialen eta botere sindi-kalaren gainbehera. Jakingarria litzateke eraso horien helburu bakarra emakumeok ote ginen, edo ez ote

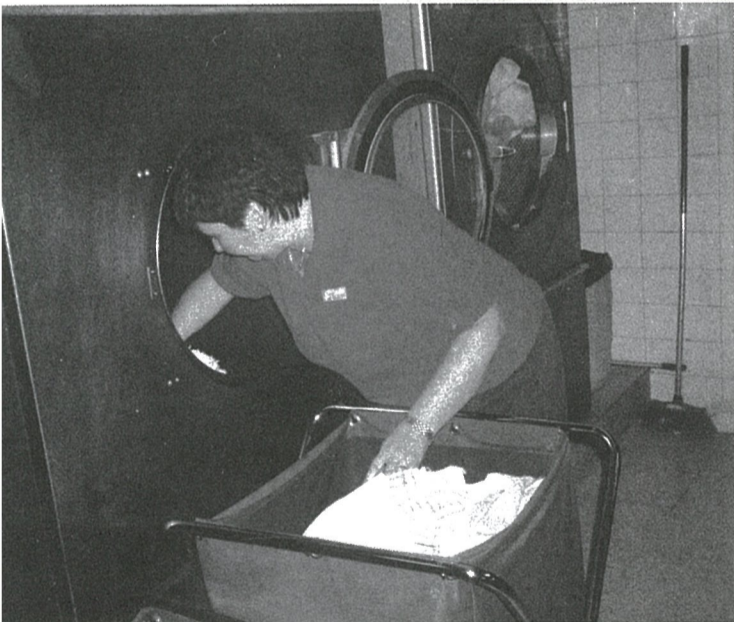
gaituzten langile guztien baldintza eta soldatak murrizteko erabili.

Dena dela, emakumeok jasaten dugu lan merka-tuan, gizarte-zerbitzuetan, irakaskuntzan, lan- eta-produkzio-baldintzetan izan den desarautzearen era-gina, eta kapitalak kontrolik jasan gabe eta zergarik ordaintzeke mugitzeko duten erraztasunaren ondo-riok. Langabeziak bereziki emakumei eragiten die —batik bat gazteenei—; aldi baterako kontratuak edo kontraturik gabeko enplegua dira emakume 'gaze-te'entzako lan egiteko ia era bakarrak, ikasketak maila altua duten arren; gizarte-babesa izateko baldintzak oraindik ere emakume askorentzat urrunegi daude; merkatuak enplegu jakin batzutura bideratzen gaitu, eta kategoria apalenetara; lanaldi partzialeko enple-gua batez ere emakumei ezartzen zaie; ondorioz, emakumeen soldata-errentak batez beste gizonenak baino %30 apalagoak dira; etxeko lanen ardurak gehienbat gure gain jarraitzen du.

Ziurrenik egun araututa dagoen moduan 'lanaldi partzialeko enplegua'-'familia' eta lana bateratzea' binomioa izan da emakumeen lan merkaturatzeko joeraren gakoa. Horrek kostuak gutxitu eta enpresen etekinak ugaltu ditu. Gezur handi horrekin sistemak sakoneko eztabaidak moztu nahi ditu.

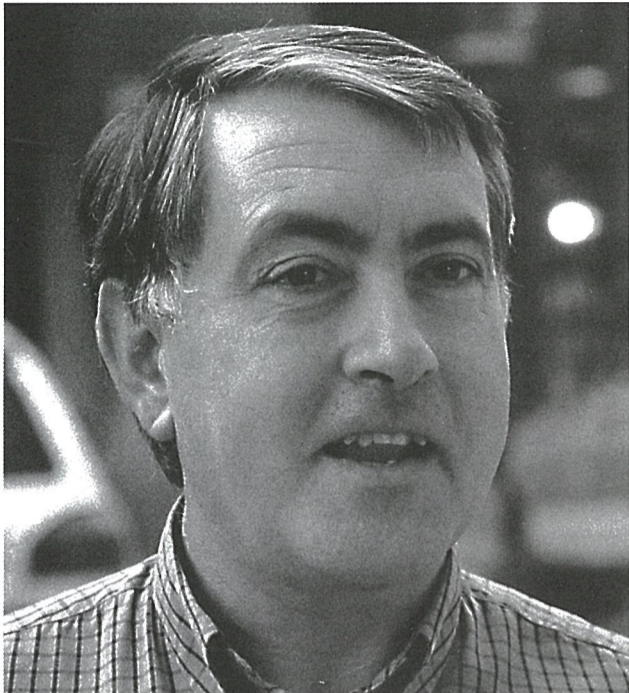
Azterketa egiterakoan genero-ikuspegitik abiatzen ez bagara, ezberdintasunak behin betiko izatea lortu-ko dugu. Sistema honen aurka gauden emakume eta gizonok oinarritzat genero-ikuspegia hartzen duen proiektu batetik abiatu behar dugu borrokari ekiteko; gizarte-eredu berria posible egiteko lanean hurreko kideak, osagarri direnak, elkartuz.

BEGOÑA DIEZ DE ULZURRUN,
ELAko genero-politika alorraren
arduradun konfederala



Bizkaiko autobus eta kaleetan ikusi ahal izan dugu egunotan galdera, eta jende askok ere buruan du: Noiz arte Martxoaren 8a? Galderaren asmoa ez da mugimen-du feministarentzat eta emakumeen borrokarako egun horrek duen sinbolismoa gogoratzea; aitzitik, itauna bes-te bat da: noiz iritsiko da gaurko ezberdintasun handiak gogoratzeko eguna beharrezko ez den garaia? Izan ere, benetako berdintasuna gizarte guztietan oso urrun bai-tago. Baita geurean ere, aurreratu eta progresista garela uste izanagatik, emakumeen eskubideak askoz gordina-go zapaltzen dituzten horiengandik urrun ei gaudelako.

Ez nuke esango M-8ak noiz arte iraungo duen, baina beldur naiz ez ote duen luze joko. Are gehiago, martxo-aren 9an helburutzat hurrengo urteko M-8a ezarri gero, bidea askoz luzeagoa izango da.



"POR LA EUROPA SOCIAL Y DE LOS PUEBLOS"

José Elorrieta, ante la euromanifestación del 14-M

de la construcción europea, a los derechos laborales. Sin embargo, en este momento en que se está negociando la ampliación a varios países más, es aún más urgente plantear la defensa de esos derechos,

-Los derechos sociales no son los únicos que se dejan de lado...

-Sí, en Barcelona recordaremos también que la cuestión nacional se está soslayando, olvidando, cuando hay situaciones de conflicto latente o abierto que necesitan planteamientos democráticos y de diálogo. Frente a la idea de un club de estados, o de *estados-nación*, como les gusta llamarse, nosotros planteamos la Europa de los pueblos, basada en el reconocimiento del derecho de autodeterminación.

-La movilización no acabará ahí...

-En efecto, aunque la mayor parte de la militancia de ELA vuelve a casa una vez acabada la manifestación, un grupo se quedará para participar el sábado, 16, en la manifestación de los movimientos sociales, la del Foro Social de Barcelona, que transmitirá el mensaje de Porto Alegre II -"Otro mundo es posible"- a la sociedad y a los gobiernos de Europa.

-ELA se ha volcado en esta convocatoria...

-No es la primera vez que ELA desplaza a un grupo importante de manifestantes a las convocatorias de la CES, y de hecho, estos últimos años el número de militantes ha ido a más, como por ejemplo en las movilizaciones de Oporto y Bruselas. Esta vez la relativa proximidad de Barcelona nos ha animado a hacer un esfuerzo aún mayor, y serán cerca de 1.000 las personas que vayan a manifestarse a la capital catalana.

-¿Qué mensaje vamos a llevar a Barcelona?

-Los estados miembros de la UE, obsesionados por constituir un mercado para las mercancías y los capitales, han prestado hasta ahora muy poca atención al aspecto social

Labur Breves...

● Condena de la bomba contra la Bolsa

La sección sindical de ELA ha condenado la colocación el pasado lunes de una bomba en la Bolsa de Bilbao, que ha puesto en riesgo la vida del personal que, como cualquier otro día, se encontraban en sus oficinas. La rápida actuación de la Ertzaintza ha permitido-señala la sección sindical- la evacuación inmediata del edificio.

Por otra parte José Elorrieta ha querido transmitir al histórico dirigente de la UGT, Nicolás Redondo, su solidaridad y apoyo ante la amenaza ejercida contra su persona mediante un artefacto simulado colocado a la entrada de su vivienda en Portugalete. Elorrieta

ha destacado la trayectoria militante de Nicolás Redondo, que "merece todo el respeto y la admiración".

● Por la subrogación en Petronor

Los trabajadores de las subcontratas de Petronor se encuentran en huelga indefinida desde el pasado lunes para exigir la subrogación para los empleados de las empresas subcontratadas por la petroquímica de Muskiz.

La convocatoria se produce tras una serie de huelgas intermitentes a lo largo de los últimos meses, que han sido secundadas por cerca de 500 trabajadores pertenecientes a una treintena de empresas.

● Ericsson despide al personal eventual

Con el despido de los eventuales, la multinacional sueca Ericsson ha dado

un paso más para desprenderse de la planta de Zamudio.

Mientras tanto, los trabajadores continúan con las movilizaciones para exigir a Ericsson una solución para este centro, tras haber manifestado la dirección su voluntad de abandonar Zamudio.

● Irakaskuntza pribatuko manifestazioa

EAEko irakaskuntza pribatuko hitzarmena negoziatzeko bilerak bertan behera geratu direla-eta, ELAK mobilizazioak deitu ditu, astean Bilbon izango den manifestazioarekin hasiko direnak.

Patronalak jarrera aldatzen ez badu, protesta honen ostean beste ekintza batzuk izango dira, eta litekeena da Aste Santu ondoren grebara jotzea.

M-14 EGITARAUA PROGRAMA DEL 14-M

■ **01.00** etatik aurrera: IRTEERA ESKUALDE BAKOITZETIK

A partir de la 1.00: SALIDA DE CADA COMARCA.

■ **04.00** aprox.: Alfajarineko restopen ordu-erdiko geldiduna. Bazkaria banatuko dugu.

Parada de media hora en el restop de Alfajarín. Repartiremos kit de comida.

■ **08.30**: Bartzelonara iritsiko gara. Autobusak Ciutadella parketik gertu dagoen parkingean aparkatuko dute eta gu euromanifa hasten den lekurantz abiatuko gara, Urquinaona plazarantz.

Llegaremos a Barcelona. Los autobuses se dirigirán al parking cercano al parque de la Ciutadella y nosotros nos dirigiremos hacia la plaza Urquinaona donde empieza la euromani.

■ **12.00**: Euromanifaren hasiera Urquinaona plazan.

Inicio de la euromani en la plaza Urquinaona.

■ **15.30**: Aurrikusitako amaiera ordua La Ciutadella parkean.

Hora prevista de finalización de la euromani en el parque de la Ciutadella.

■ **17.15**: Parkingean elkartuko gara bost t'erdietan etxerantz irteteko.

Nos reuniremos en el parking para salir a las cinco y media.

■ **21.00** aprox.: Alfajarineko restopen ordu-erdiko geldiduna.

Parada de media hora en el restop de Alfajarín.

■ **24.00** aprox.: Iruñera iritsiko gara. Llegada a Iruñea.

■ **01.00** aprox.: Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabara iritsiko gara.

Llegada a Gipuzkoa, Bizkaia eta Araba.

KONTUZ!!!

1- EZ AHAZTU NAN AGIRIA / NO OLVIDÉIS EL DNI

2- Autobus bakoitzak arduradun bat izango du; zalantza edo arazorik izatekotan berari zuzendu.

Cada bus tiene su propio responsable al que os podéis dirigir si tenéis cualquier duda o problema.

3- Zuen autobusaren erreferentzia gogoan izatea garrantzitsua da atsedenaldietan denborarik ez galtzeko

Es importante que tengáis en cuenta la referencia de vuestro autobús para no perder tiempo en los descansos, etc.

4- Peto eta bandera bat banatuko zaizue.

Se os entregará un peto y una bandera.

ELA astekaria

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66
Dep. legal BI-199-00

Franqueo concertado
n.º 08/207